Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communications du Comité central

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1936-1937)**

Heft 3

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

grâce auquel, à cause de leur qualité même — ou plutôt d'absence de qualité — ces œuvres ne seraient jamais admises chez nous.

Le secrétariat soussigné serait reconnaissant qu'on lui signalât les cas de ec genre, fermement décidé à lutter énergiquement contre cette invasion de mauvaise peinture, pour la protection des artistes de chez nous.

Société des Peintres, Sculpteurs et Architectes suisses :

Secrétariat général.
(Avenue des Alpes 10, Neuchâtel).

Mitteilungen des Zentralvorstandes.
Communications du Comité central.

Reproduktionsrecht. Das Abkommen mit der Verlagsanstalt Ringier u. Co. A. G. in Zofingen (siehe *Schweizer Kunst* Nr. 3, Oktober 1935) wurde für ein weiteres Jahr, also bis zum 1. September 1937 erneuert. Genannte Firma hat an die Unterstützungskasse für schweiz. bildende Künstler den Betrag von Fr. 300.— überwiesen, und bleibt somit von der Entrichtung der Vergütung an die Mitglieder für Reproduktionsrecht entbunden, sofern es sich um Reproduktionen von Werken handelt, die in öffentlichen Ausstellungen gezeigt werden, und in der Veröffentlichung auf die betreffende Veranstaltung hingewiesen wird. Ausgenommen davon sind einzig Porträte die sich in Privatbesitz befinden, und zu deren Publikation vom Verlag oder vom Künstler die Erlaubnis bei den Dargestellten nachgesucht werden muss. Diese Einschränkung bezieht sich aber nicht auf andere Werke in Privatbesitz.

Die als Aussteller in Frage kommenden Institutionen machen wir auf diese Vereinbarung aufmerksam.

Die Vereinbarung tangiert in keiner Weise die Veröffentlichung von Kunstwerken, die ohne Verbindung mit Ausstellungen geschehen. Hiefür ist nach wie vor die direkte Verhandlung des Verlags mit dem Künstler massgebend.

Droits de reproduction. La convention avec la maison d'édition Ringier & Co. S. A., à Zofingue (voir *Art suisse* N° 3, octobre 1935) a été renouvelée pour une année, soit jusqu'au 1er septembre 1937. La maison prénommée a versé à la caisse de secours pour artistes suisses la somme de Fr. 300.— et reste ainsi dispensée du paiement aux artistes de la bonification pour droits de reproduction lorsqu'il s'agit d'œuvres figurant à des expositions publiques et que la publication mentionne les expositions en question. Une exception est faite pour les portraits de propriété particulière, pour la publication desquels l'autorisation devra être requise par l'édition ou par l'artiste. Cette restriction ne s'applique toutefois pas à d'autres œuvres de propriété particulière.

Nous rendons attentifs à cette convention les musées et galeries d'art entrant en ligne de compte comme exposants.

La convention n'est pas applicable à la reproduction d'œuvres d'art ne se rap-

portant pas à une exposition. Comme jusqu'ici, la maison d'édition aura dans de tels cas à traiter directement avec l'artiste.

*
* *

Zum 70. Geburtstage unseres Kollegen Hans Emmenegger in Emmenbrücke (Luzern) hat der Z. V. die besten Wünsche der Gesellschaft dargebracht.

Die Sektion Neuchâtel hatte im August den Tod eines ihrer ältesten Aktivmitglieder zu beklagen, des Herrn Ernest Prince, Architekt, im Alter von 79 Jahren während Herr Maurice de Perrot, Passivmitglied seit über 25 Jahren, und Herr Dr. Armand Berg, La Chaux-de-Fonds, ganz kürzlich starben.

In Bern starb am 25. September unser Passivmitglied Herr Hermann Denz, der seit einigen Jahren mit der grössten Sorgfalt die Clichés für die *Schweizer Kunst* herstellte. Ferner vernehmen wir soeben den Tod von Emil Cardinaux, Maler, Bern, und von Jakob Wyss, Maler, Zürich (Mitglied der Sektion Aargau).

Den Trauerfamilien sprechen wir an dieser Stelle die innigste Teilnahme aus.

*
* *

Le C. C. a envoyé les meilleurs vœux de la Société à notre collègue Hans Emmenegger, à Emmenbrücke (Lucerne) pour son 70e anniversaire.

La section de Neuchâtel a eu à déplorer, en août dernier, le décès de l'un de ses membres actifs les plus âgés, soixante-dix-neuf ans, M. Ernest Prince, architecte, tandis que M. Maurice de Perrot, membre passif depuis plus de vingt-cinq ans, et M. le Dr Armand Berg, La Chaux-de-Fonds, lui étaient enlevés tout récemment.

A Berne est décédé, le 25 septembre, M. Hermann Denz, membre passif qui depuis quelques années exécutait avec le plus grand soin les clichés pour l'*Art suisse*. Nous venons en outre d'apprendre le décès d'Émile Cardinaux, peintre à Berne, et de Jacob Wyss, peintre à Zurich (membre de la section d'Argovie).

Nous exprimons ici aux familles en deuil notre sincère sympathie.

Sektionsmitteilungen.
Communications des Sections.

Graubünden. Unsere jüngste Sektion hat ihren ersten Vorstand wie folgt bestellt :

Grisons. Notre plus jeune section a constitué son premier comité comme suit :

Präsident :	Leonhard Meisser, Maler, Chur,	*Président.*
Vize-Präs. :	Edgar Vital, Maler, Fetan,	*Vice-Prés.*
Aktuar :	Giacomo Zanolari, Maler, Genf,	*Secrétaire.*
Kassier :	Étienne Tach, Maler, Peseux-Neuchâtel,	*Caissier.*